

# SC:L Performance Test Prep



with **Anna Witter-Merithew**

**Dates:** March 21-22, 2009

**Times:** 9:00 a.m.— 4:30 p.m.

**Registration Fee:** \$120

**CEUs:** 1.4 RID CEUs. *The College of St. Catherine is an approved sponsor for RID CEUs.*



**Workshop Location:**

College of St. Catherine  
CDC 362  
2004 Randolph Avenue  
St. Paul, MN

**Registration Deadline:**

March 12, 2009

**Questions?**

Contact the CATIE Center at  
catiecenter@stkate.edu or 651-  
690-6770 (v).

**More information:**

[www.stkate.edu/catie](http://www.stkate.edu/catie)

**CATIE Center**



THE COLLEGE OF  
ST. CATHERINE

*Supported by a grant from the  
Minnesota Department of Human  
Services, Deaf and Hard of  
Hearing Services Division.*

## What to Expect

- Review recommended reading materials.
- Discuss test criteria.
- Engage in skill development activities designed to target performance exam skills.

## Educational Objectives

- Describe the elements of the SC:L examination process
- Provide documentation of eligibility to take the SC:L examination
- Discuss the recommended resource materials for preparing for the SC:L
- Discuss and apply consideration of the factors impacting an accurate translation and interpretation of the Miranda Warning
- Discuss and apply consideration of the factors impacting an accurate interpretations of various jury instructions
- Discuss and apply consideration of the factors impacting an accurate interpretations of expert witness testimony in both a civil and criminal proceedings
- Respond professionally and ethically to a series of questions related to qualifying of a court interpreter

## Who Should Attend?

Minnesota interpreters who have taken and passed the SC:L written test and are planning to take the SC:L Performance test by June 2009. If workshop is not filled by participants who have passed the written exam, those who have not passed the written exam will be permitted to register. Fifteen spaces are available.

## About Anna Witter-Merithew

Anna is the Assistant Director for the DO IT Center. She has thirty-six years of experience in the field of interpreting as both a practitioner and educator. In her current capacity, she is responsible for the instructional programs of the Center. Anna earned her Masters degree in Education from Athabasca University in the area of instructional design and technology. She holds the CSC, SC: Legal, OIC:C, SC: Performing Arts and the CI and CT certificates awarded by the Registry of Interpreters for the Deaf. Anna is also a co-founder of the Conference of Interpreter Trainers (CIT), a professional association of interpreter teachers, and served two terms as Vice-President between 1996-2000. Between 1983 and 1989, Anna had the privilege of serving as the Vice-President (2 terms) and President (1 term) of the Registry of Interpreters for the Deaf.



# SC:L Performance

---

## Test Prep

Name

Address

City, State, Zip Code

Email address

Phone/VP IP address

Accommodations requested

---

### Pay registration fee \$120

I have enclosed a check,  
**payable to the College of St.  
Catherine**

Please charge my credit card  
*Visa, Master Card and American Express accepted*

Credit card number ▼

Expiration Date ▼

Signature ▼

---

### Send in registration and payment by March 12, 2009

If paying by check, mail to:  
CATIE Center  
2004 Randolph Avenue, #4280  
St. Paul, MN 55105

If paying by credit card:  
Fax 651-690-6727  
Or submit via email

**All participants will receive a confirmation letter via email. Participants are responsible for all information contained in the confirmation letter. Cancellations requesting refunds must be received via email on or before March 13, 2009.**

**Questions? Contact us at [catiecenter@stkate.edu](mailto:catiecenter@stkate.edu) or 651-690-6770.**